

ST. SAVA SERBIAN ORTHODOX CHURCH

P.O. Box 2366
14916 239TH PLACE SE
ISSAQUAH, WA 98027
REV. PREDRAG BOJOVIĆ
MOBILE PHONE: 224/388-2605



THE WAY + ЈЕДИНИ ПУТ JANUARY 2016 BULLETIN

+++++

БАДЊИ ДАН

Дан уочи Божића, 6. јануара по новом а 24. децембра по старом календару, зове се Бадњидан. Назив је добио по томе што се тога дана сече бадњак и уноси у кућу. Са овим даном већ почиње Божићно славље. Ујутро рано, већ у зору, пуцањем из пушака и прангија објављује се полазак у шуму по бадњаку. Чим сване, ложи се ватра и поставља се уз њу печеница. Жене у кући месе божићне колаче, торте, припремају трпезу за Божић.

Бадњак је обично младо, храстово или церово дрво (у неким крајевима јелово или борово), које се на Бадњидан ујутро рано сече и доноси пред кућу. Увече, уочи Божића, бадњак се пресеца и заједно са сламом и печеницом уноси у кућу.

Пре изласка сунца, на Бадњидан, домаћин са синовима или унуцима одлази у шуму да сече бадњаку. Бира се обично млад и прав церић, ако нема церића, може и храст. Стабло церића треба да буде толико да га домаћин на рамену може донети кући. Када одабере одговарајуће дрво, домаћин се окрене истоку, три пута се прекрсти, помене Бога, своју славу и сутрашњи празник, узима секиру у руке и сече бадњаку. Бадњаку се сече и засеца секиром укусо, и то са источне стране. По народном веровању, бадњаку се мора посећи са три снажна ударца. Што секира од три пута не пресече, довршава се ломљењем или увртањем (сукањем). Тај ломљени део на бадњаку зове се брада и пожељно је да буде на сваком бадњаку. Води се рачуна да дрво приликом пада падне директно на земљу. Не сме се, дакле, зауставити на неком дрвету. Ивер од бадњака се узима и ставља међу карлице, да кајмак буде дебео као ивер. Кад се бадњаку донесе кући, усправи се уз кућу, поред улазних врата, где стоји до увече.

Бадњаку симболички представља оно дрво које су пастири донели и које је праведни Јосиф zaloжио у хладној пећини када се Христос родио. Бадњаку наговештава и дрво Крста Христовог.

Christmas Eve

The Serbian name for Christmas Eve during the day is *Badnji dan*. After sunset it becomes *Badnje veče*. On this day the family makes preparations for the oncoming celebration.

The dinner on this day is festive, copious and diverse in foods, although it is prepared in accordance with the rules of fasting. Groups of young people go from house to house, congratulating the holiday, singing, and making performances; this continues through the next three days.



Badnjak - Early in the morning the head of each family, usually accompanied by several male relatives, selects and fells the tree from which log will be cut for their household. The group announces its departure by firing guns or small celebratory mortars called *prangija*. The Turkey oak is the most popular species of tree selected in most regions, but other oaks are also chosen, Beech, pear, quince, hornbeam, and plum trees are used in eastern Serbia, although less frequently than oak trees. This young tree symbolizes Christ and his entry into the world. Burning of the Yule log presents the warmth of Christ's love. Then, Christmas Eve is a reminder of the tree that the shepherds brought into the cave and which the righteous Joseph burn to warm the just born God-child in the cold cave.

Бадње вече, практично, спаја Бадњидан и Божић. Зато се у нашем народу каже за особе које су пријатељски блиске и везане да су "као Божић и Бадњидан". Увече, када падне мрак, домаћин са синовима уноси у кућу печеницу, бадњак и сламу.

Пошто се бадњак претходно исече са дебљег краја на три дела, величине да може да стане у шпорет или какву пећ, уноси се у кућу. Исто се говори и ради као кад се уноси печеница. Бадњак се ставља на огњиште, али пошто огњишта нема више, ставља се поред шпорета или пећи, и одмах се једно дрво ложи. Тамо где нема пећи или шпорета, бадњак се ставља код печенице.

После бадњака у кућу се уноси слама. Приликом уношења сламе домаћин и домаћица говоре и поступају као кад се уноси бадњак и печеница. Слама се посипа по целој кући. Домаћица у сламу под столом, где се вечера, ставља разне слаткише, ситне поклоне и играчкице, које деца траже и пијучу као пилићи. Слама симболизује ону сламу у пећини на којој се Христос родио.

Када се унесу печеница, бадњак и слама, укућани сви заједно стану на молитву, отпевају тропар "Рождество твоје...", помоле се Богу, прочитају молитве које знају, честитају једни другима празник и бадње вече и седају за трпезу. Вечера је посна, обично се припрема пребранац, свежа или сушена риба и друга посна јела.

Петар II Петровић Његош описује ову свечану праничну атмосферу поводом Бадње вечери а у антиципацији Божића кроз речи Игумана Стефана, главног лика епохалног Његошевог дела "Горски Вијенац" :

"Ватра плама боље него игда,
прострта је слама испред огња,
прекршћени на огњу бадњаци;
пушке пучу, врте се пецива,
гусле гуде, а кола пјевају,
с унучађу ђедови играју,
по три паса врте се у кола,
све би река једногодишници;
све радошћу дивном наравњено.
А што ми се највише допада,
што свачему треба наздравити!"

There is another interpretation: Christmas Eve is a hint of the suffering of Christ and His Cross. The straw that is brought into the house is a reminder of one straw from the crib on which the Most Holy Mother of God placed the just born Lord. The frankincense which is used to cense the house, as well as the gifts that are placed in the straw, are the reminders of the gifts that the wise men from the East brought and gave to Newborn Christ.

Generally, each household prepares one badnjak, although more are cut in some regions. When the head of household finds a suitable tree, he stands in front of it facing east. After throwing grain at the tree, he greets it with the words "Good morning and happy Christmas Eve to you", makes the Sign of the Cross, says a prayer, and kisses the tree. He may also explain to the badnjak why it will be cut: "I have come to you to take to my home, to be my faithful helper to every progress and improvement, in the house, in the pen, in the field, and in every place." He then cuts it slantwise on its eastern side, using an axe. The tree should fall to the east, unhindered by surrounding trees. Once in the home, each badnjak is leaned vertically against the house beside the entrance door.

Upon entering the house the man approaches the fireplace, called *ognjište* - the hearth of an *ognjište* is similar to a campfire, in that it has no vertical surround. He lays the badnjak down on the fire and moves it a little forward, to summon prosperity for the household. The head of the household takes a jug of wine and pours some on the badnjak; in some regions, he may strew wheat grains over the logs. He then proposes a toast: "Grant, O God, that there be health and joy in this home, that our grain and grapevines yield well, that children be born healthy to us, that our property increase in the field, pen, and barn!" or similar. The head drinks a draught of wine from the jug, after which it is passed to other members of household.

Petar II Petrović-Njegoš describes the holiday atmosphere on Christmas Eve through the words of Abbot Stefan, a main character of *The Mountain Wreath*:

"The fire's burning brighter than ever, the straw is spread in front of the fire, Christmas logs are laid on the fire crossways; the rifles crack, and roasts on spits do turn, the gusle plays, and the dancers sing, grandfathers dance with their young grandchildren, in the kolo join three generations, it seems they're almost of the same age; everything is filled with bright mirth and joy. But what I like best of all, so help me, one has to drink a toast to everything!"

ЖИТВО ТВОЕ ХРТЕ БЖЕ НАШЪ,
 ВОССТА МИРОВИ СВѢТЪ РАЗДА:
 ВЪ НЕМЪ БО СВѢЗДАМЪ СЛЪЖАЩИИ,
 СВѢЗДОЮ ОУЧАЮСА,
 ТЕБѢ КЛАНАТИСА СЛНЦЪ ПРАВДЫ,
 И ТЕБѢ ВѢДѢТИ СЪ ВЫСОТЫ ВОСТОКА:
 ГДИ, СЛАВА ТЕБѢ.

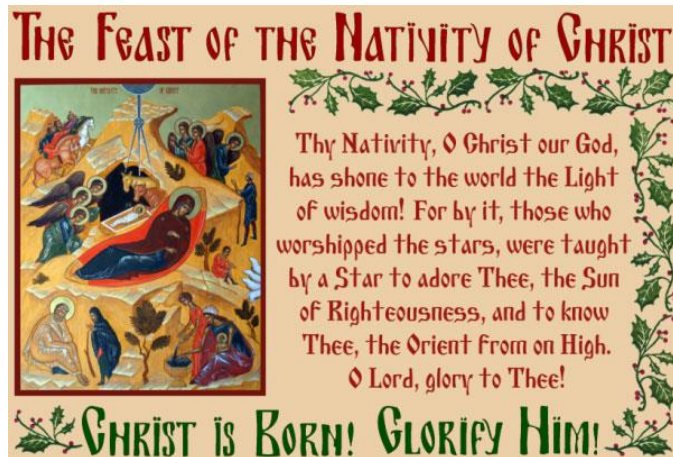
ЧЕСНИЦА

Рано ујутро на Божић после Свете Литургије, домаћица замеси тесто од којег пече погачу, која се зове чесница. У њу се ставља златни, сребрни или обични новчић, одозго се боде гранчицом бадњака, и та чесница има улогу славског колача на Божић. Када чесница буде печена, износи се на сто где је већ постављен Божићни ручак. Када сви стану за сто, домаћин запали свећу, узима кадионицу, окади иконе, кандило и све присутне, преда неком млађем кадионицу који кади целу кућу. Пева се божићни тропар и чита се "Оче наш". Кад се молитва заврши приступа се ломљењу чеснице. Чесница се окреће као славски колач и на крају ломи. Она се ломи на онолико делова колико има укућана. Када се заврши ломљење чеснице, укућани једни другима честитају празник и седају за трпезу.



На Божић, после Свете Литургије а пре заједничког ручка, преломићемо заједнички ЧЕСНИЦУ у којој ће се налазити и ПРАВИ БОЖИЋНИ СРЕБРЊАК, који ће као благослов и поклон припасти ономе ко га буде пронашао!

On Christmas Day, following the Divine Liturgy, there will be a traditional Christmas pot-luck lunch for everyone in attendance! Before we commence with the festal lunch we will jointly break THE CHRISTMAS LOAF in which a pure silver Christmas coin will be placed. Whoever finds it in his piece of bread gets to keep it as a great blessing on this Great Day!



Christmas loaf

An essential feature of Christmas dinner is a *česnica*, which is a round loaf of bread. Dough for a *česnica* is made with strong water. While it is kneaded, a golden or silver coin is put into it. Some people put also little objects made of cornel wood, representing chickens, oxen, cows, swine, bees, etc. In addition to a *česnica*, other kinds of Christmas loaves may be regionally baked, each with its specific name and purpose within the celebration. A *božićni kolač*, meaning Christmas cake, is despite its name a round loaf of bread. Before baking, a Christogram is impressed on its upper side with a wooden seal.

Prayers and hymn singing precede the breaking of a bread known as *cesnica*, which takes center stage on the Christmas table. This bread varies by region and may be a simple peasant bread, a sweet bread or even something akin to baklava. What seems to remain constant is that baked inside the bread is a silver coin, which will bring luck to the one who finds it. The bread is torn, not cut, into as many pieces as there are guests, with one extra for the *polozajnik* (*poh-loh-ZHAY-nik*) or First Guest.

Also on the table is a container of wheat grass that was planted on St. Nicholas Day, symbolizing a good harvest, usually festooned with a ribbon, and a lighted candle.



Бадњи Дан - CHRISTMAS EVE - January 6th,

**VESPER SERVICE WITH BLESSING AND BURNING
OF YULE LOG - 6:30 PM – Вечерња Молитва са
благосиљањем и паљењем бадњака**

Followed by traditional Lenten Meal, boiled wine & plum brandy for all!!!

Dear Ladies, please bring your favorable Lenten dish (we encourage our ladies to make traditional Serbian pitas-pies) to share with others.

Молимо наше сестре за помоћ у припреми послужења за ово дивно и радосно вече. Препоручујемо да оне које су у могућности донесу по једну посну питу, па да онда сви заједно, као једна породица, уживамо у дочекивању Рођења Господа нашег Исуса Христа.

**CHRISTMAS - January 7th DIVINE
LITURGY at 10:00 am**

Following the Divine Liturgy there will be a traditional Christmas pot-luck lunch for everyone in attendance!



Свим сународницима који славе
по Јулијанском календару желимо
Срећну Српску Нову годину.

У суботу, 16. јануара са почетком у 18:00 часова, наша парохија ће организовати свечану новогодишњу вечеру **КАО И ПРОСЛАВУ ПАТРОНА РЕПУБЛИКЕ СРПСКЕ СВЕТОГ АРХИЋАКОНА СТЕФАНА**, па овим поводом позивамо све парохијане да уз богату трпезу и живу музику прославимо долазак новог лета Господњег. Улазница - \$20 (вечера је укључена, за децу испод 18 година улаз је бесплатан)

We invite you all dear parishioners to a formal New Year's banquet that will be held on **January 16, beginning at 6 pm**. Let us rejoice in celebrating the beginning of the New Year of our Lord, enjoying the good Serbian Cuisine and live music.

Admission fee - \$20 (dinner included, children under 18 - FREE)



SAVE THE DAY! FEBRUARY 14TH 2016!

ANNUAL PARISH ASSEMBLY!

On behalf of the Nomination Committee Fr. Predrag will gladly hear your suggestions on who the next year's members of the Executive Board should be!

ПОШТОВАНА БРАЋО И СЕСТРЕ, ДРАГИ ПАРОХИЈАНИ,

Стојећи пред Витлејемском пећином и пред колевком новорођеног и увек изнова рађаног Богомладенца Христа, као и стојећи на прагу новог лета Господњег 2016-ог, призивам милост и благодат Божију на Вас, домове Ваше као и ближње Ваше, желећи Вам здравља, напретка као и сваког добра, од Господа нашег који је једини Дародавац свих добара.

Нова година је нова нада и нова шанса коју нам Господ даје да се поправимо, будемо бољи људи, бољи хришћани, бољи православци, да Господу делима својим покажемо да нисмо скренули са Његовог пута а уједно и пута којим су наши стари ходили задобијајући венац славе и небеско царство. Нова година је шанса да се сетимо ближњих својих, породице, рођака, пријатеља, па чак и оних нама непознатих или непријатеља наших, да се сетимо и Цркве наше Православне и Светосавске, и да им свима укажемо нашу хришћанску љубав а онда и помоћ, ослонац и подршку.

Без литургијског, светотајинског, црквеног живота, браћо и сестре, нема нити истинског Православља нити истинског православца-верника. Зато Вас позивам да долазите на Богослужења, на Свете Литургије, да активно учествујете како у њима тако и у свакој активности и делатности наше Цркве и наше локалне Парохијско-Литургијске Заједнице при нашој цркви посвећеној Светом Сави.

Као што црквена пракса налаже а и наши вековни обичаји нас подсећају, после празника Богојављења, за који ћемо по традицији организовати велико водоосвећење у нашем храму, почиње период свећења воде и ја Вас позивам да ми се јавите да организујемо и уприличимо овај свечани чин благосиљања Вашег дома.

Такође Вас посебно позивам да дођете у цркву на следеће дане који су од посебног значаја за све нас и за нашу парохију :

- 6. јануар 2016. 18:30 ч. Свечана Вечерња служба са благосиљањем и паљењем бадњака

- БОЖИЋ- 10:00 ч. СВЕЧАНА БОЖИЋНА ЛИТУРГИЈА- заједничка божићна трпеза

- 16. ЈАНУАР – од 18 часова – ПРОСЛАВА СВЕТОГ АРХИЋАКОНА СТЕФАНА ПОКРОВИТЕЉА РЕПУБЛИКЕ СРПСКЕ А У НАСТАВКУ СВЕЧАНА НОВОГОДИШЊА ВЕЧЕРА- жива музика и богата трпеза у нашој сали



ПРВИ КУМОВИ ОВЕ ПРОСЛАВЕ СУ ЧЕДО И РАДА МАРУШИЋ - ДОБРО НАМ ДОШЛИ!

- СВЕТСАВСКА АКАДЕМИЈА И БАНКЕТ 06. фебруар 2015. 18:00 ч. Вечерња служба након које ће бити пререзан славски колач у част нашег оца и просветитеља Светог Саве. Наша деца ће извести и свечани програм за који су се дуго и марљиво спремали па Вас позивам да им се нашим присуством захвалимо за уложени труд и да их ободримо. Након програма ће бити подељени пакетићи свој присутној деци и уследиће свечани славски банкет.

НАШИ УВАЖЕНИ КУМОВИ ОВОГОДИШЊЕ ПРОСЛАВЕ СУ МИЛАН И АЛЕКСАНДРА СТЕФАНОВИЋ СА СВОЈОМ ДЕЦОМ!

- ФЕБРУАР 14, 2016 - 12:00 часова ГОДИШЊА ПАРОХИЈСКА СКУПШТИНА

У нади да ће наша црквена заједница и наша парохија крепљена Духом Светим и Његовим даровима, а подржавана и потпомагана од стране Вас, њених чланова, расти и развијати се у славу Господа и наших праотаца и отаца, поздрављам Вас желећи Вам сваког добра и напретка.

МИР БОЖИЈИ - ХРИСТОС СЕ РОДИ!
Презвитер Предраг Бојовић

Beloved brothers and sisters in the Lord, my dear parishioners,

Standing at the Bethlehem cave and before the cradle of the Newborn, yet The One Who has been reborn again and again throughout the history, Godchild Christ, and standing at the beginning of the New Year of His mercy, I invoke God's abundant gifts upon you, your families and close ones, wishing you health, prosperity and everything beneficial for your salvation, from Him, Who is The Only One, Who generously distributes all of the earthly and heavenly treasures.

At the same time, I remind you that New Year is a new hope and chance given to us by God, so we can improve our lives, become better people, better Orthodox Christians than we were in the last year. Each single day is a gift from God but also a sign of His hope in us, hope that we will transform our lives for better, return to Him and His Path that leads to the Heavenly Kingdom. This is the same path bravely chosen and safeguarded by our forefathers and mothers, The Path on which they earned their crowns of glory, eternal memory and Life everlasting.

Rejoicing to the birth of our Savior, our Mother Church exploits this glorious Feast and occasion to call upon us to remember our close ones, our families, our relatives, friends, and even those of whom we, in our sinful and earthly judgments, think as our adversaries or opponents, and to offer to all of them our Christian love, help, and support. This great Feast of Nativity is a great occasion for us to remember our Mother Orthodox Church, Church of the Saint Sava and all other forefathers of ours, whom we pushed aside living our egocentric and hedonistic lives. Through our Lord, God-man Christ, in Whom heaven and earth met, and through His salvific mission, God came to peace with His Prodigal son (humankind) and this Glorious event and Feast of the Christ's Nativity serves also as a reminder that we too are to "forgive to those who trespass against us" and to come to peace with them regardless of our verdicts who "the guilty one" is.

Without liturgical and sacramental life in the church, my dear brothers and sisters, there is neither true piety nor a true Orthodox Christian. There for I appeal to you to come to our Divine Liturgies, to actively participate in them and all other social activities organized and carried out by our Church and our St. Sava Serbian Orthodox Parish (congregation of the faithful of one city around the Christ).

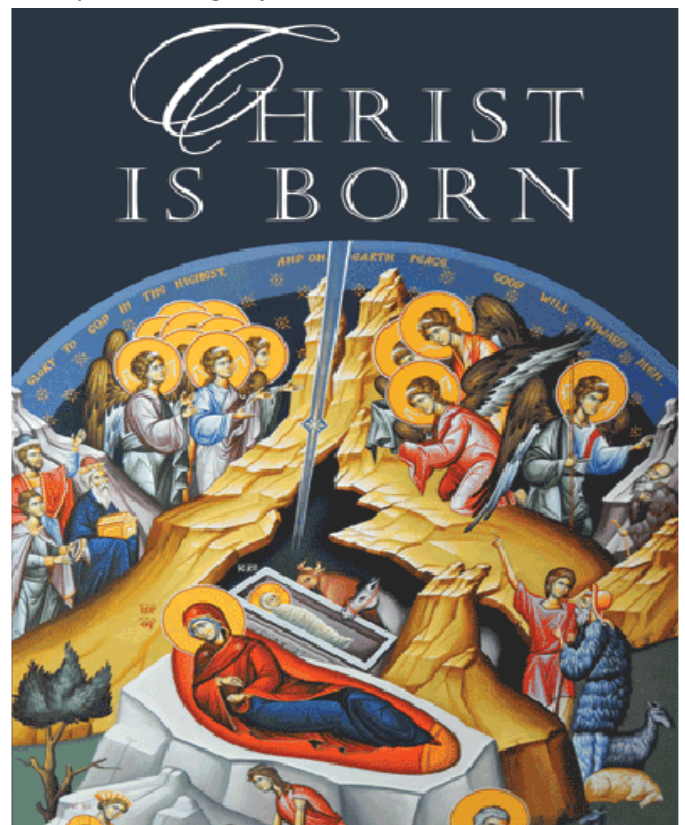
In hopes that our blessed sacramental congregation will grow bigger and develop for the glory of God and our ancestors, I plea for your support and care, so that God, seeing our efforts in this blessed endeavor, may send us the gifts of The Holy Spirit, and strengthen us all in the Path of Salvation.

Finally, I greet you with an ancient and joyful greeting:

PEACE FROM GOD! CHRIST IS BORN! – TRULLY HE IS BORN! GLORYFY HIM!

Your intercessor before the cradle of the newly born Godchild Christ,

Presbyter Predrag Bojovic



History of the Serbian Orthodox Church

The Serbs were converted to Christianity not long after their arrival in the Balkans, before the Great Schism split the Christian Church into rival Latin-speaking (Roman Catholic) and Greek-speaking (Eastern Orthodox) Churches. During the early Middle Ages, the religious allegiance of the Serbs was divided between the two churches.

In the ninth and tenth centuries, Orthodoxy made great inroads into Eastern Europe. This work was made possible by the work of the Byzantine saints Cyril and Methodius.



Some of the disciples, namely Saint Clement of Ohrid, and Saint Naum In a short time the disciples of Cyril and Methodius managed to prepare and instruct the future Slav clergy into the Glagolitic alphabet and the biblical texts and in AD 893, The work of the Thessaloniki brothers Cyril and Methodius and their disciples had a major impact to Serbs as well. However, they accepted Orthodoxy collectively by families and by tribes (in the process between the 7th and the 9th century). In commemoration of their baptisms, each Serbian family or tribe began to celebrate an exclusively Serbian custom called Slava in a special way to honor the Saint on whose day they received the sacrament of Holy Baptism. It is the most solemn day of the year for all Serbs of the Orthodox faith and has played a role of vital importance in the history of the Serbian people. Slava is actually the celebration of the spiritual birthday of the Serbian people which the Church blessed and proclaimed it a Church institution.

The various Serbian principalities were united ecclesiastically in the early 13th century by Saint Sava, the son of the Serbian ruler and founder of the Serbian medieval state Stefan Nemanja and brother of Stefan Prvovencani, the first Serbian king. Sava persuaded the Ecumenical Patriarch of Constantinople to establish the Church in Serbia as an autocephalous body, with Sava himself as its archbishop, consecrated in 1219. This sealed Orthodox Christian supremacy in the Serbian realm, which was up then divided between Catholicism and Orthodoxy.

The status of the Serbian Orthodox Church grew along with the growth in size and prestige of the medieval kingdom of Serbia. After King Stefan Dušan assumed the imperial title of tsar, the Archbishopric of Peć was correspondingly raised to the rank of Patriarchate in 1346. In the century that followed, the Serbian Church achieved its greatest power and prestige.

In 1459, the Ottoman Empire conquered Serbia and made much of the former kingdom a pashaluk. Although many Serbs converted to Islam, most continued their adherence to the Serbian Orthodox Church).

The Church itself continued in existence throughout the Ottoman period, though not without some disruption. After the death of Patriarch Arsenios II in 1463, a successor was not elected. The Patriarchate was thus de facto abolished, and the Serbian Church passed under the jurisdiction of the Ecumenical Patriarchate. The Serbian Patriarchate was restored in 1557 by the sultan Suleiman the Magnificent, much thanks to the famous Mehmed-paša Sokolović, when Macarios, his brother or cousin, was elected Patriarch in Peć.



Great Serb Migrations, led by the Serbian Orthodox Patriarch Arsenije III Carnojevic, 17th

centuryThe restoration of the Patriarchate was of great importance for the Serbs because it helped the spiritual unification of all Serbs in the Turkish Empire. After consequent Serbian uprisings against the Turkish occupiers in which the Church had a leading role, the Turks abolished the Patriarchate once again in 1766. The Church remained once more under the jurisdiction of the Ecumenical Patriarch of Constantinople. This period of so called "Phanariots" was a period of great spiritual decline because the Greek bishops had very little understanding of their Serbian flock.

During this period, many Christians across the Balkans converted to Islam to avoid severe taxes imposed by the Turks in retaliation for uprisings and continued resistance. Many Serbs migrated with their hierarchs to Habsburg Monarchy where they had been granted autonomy. The seat of the archbishops was moved from Peć to Karlovci. The new Serbian Metropolitanate of Karlovci became a patriarchate in 1848.

The church's close association with Serbian resistance to Ottoman rule led to Serbian Orthodoxy becoming inextricably linked with Serbian national identity and the new Serbian monarchy that emerged from 1817 onwards. The Serbian Orthodox Church in Serbia finally regained its independence and became autocephalous in 1879, the year after the recognition by the Great Powers of Serbia as an independent state. This church was known as the Metropolitanate of Belgrade, thus in the end of the 19th century and beginning of the 20th century, two separate Serbian Churches existed - the Patriarchate of Karlovci in the Habsburg Monarchy and the Metropolitanate of Belgrade in the Kingdom of Serbia. The Cetinje Metropolitanate held successorship to the Serb Patriarchate in Pec, its Vladikas were "Exarchs of the Pec Throne"



The Serbian Orthodox Church (Serbian: Srpska Pravoslavna Crkva; СПЦ / SPC) or the Church of Serbia is one of the autocephalous Orthodox Christian churches. It is the second oldest Slavic Orthodox Church in the world, as well as the westernmost Eastern Church in Europe. It exercises jurisdiction over Orthodox Christians in Serbia and surrounding Slavic and other lands, as well as exarchates and patriarchal representation churches around the world. The Patriarch of Serbia serves as first among equals in his church; the current patriarch is His Holiness Pavle.

The Serb Patriarch's full title is "Archbishop of Peć, Metropolitan of Belgrade and Karlovci, and Patriarch of the Serbs."

ТРОПАР СВЕТОМ САВИ - ГЛАС 3:

Пута који уводи у живот био си вођа,
првопрестолник и учитељ. Када си дошао,
Светитељу Саво, најпре си твоје отачаство
просветио и препородивши га Духом Светим,
као дрвета маслинова засадио си у духовном
рају најсветију Твоју децу. Због тога, као равног
апостолима и светитељима, поштујући те
молимо: „Моли Христа Бога, да нам дарује
велику милост!

TROPARION TO ST.SAVA - Tone 3

Thou wast a guide to the Way of Life, a first Hierarch and a teacher; thou didst come and enlighten thy home country, O Sava, and give it rebirth by the Holy Spirit. Thou hast planted thy children like olive trees in the spiritual Paradise. O Equal-to-the-Apostles and Saints, pray to Christ our God to grant us His great mercy.

Kontakion - Tone 8

As the first great hierarch and co-worker with the Apostles, the Church of thy people magnifies thee; and since thou hast found favor with Christ, save us by thy prayers from every calamity, so that we may proclaim to thee: Rejoice, God-wise Father Sava.

Dear friends, sons and daughters
of our Holy Mother Church

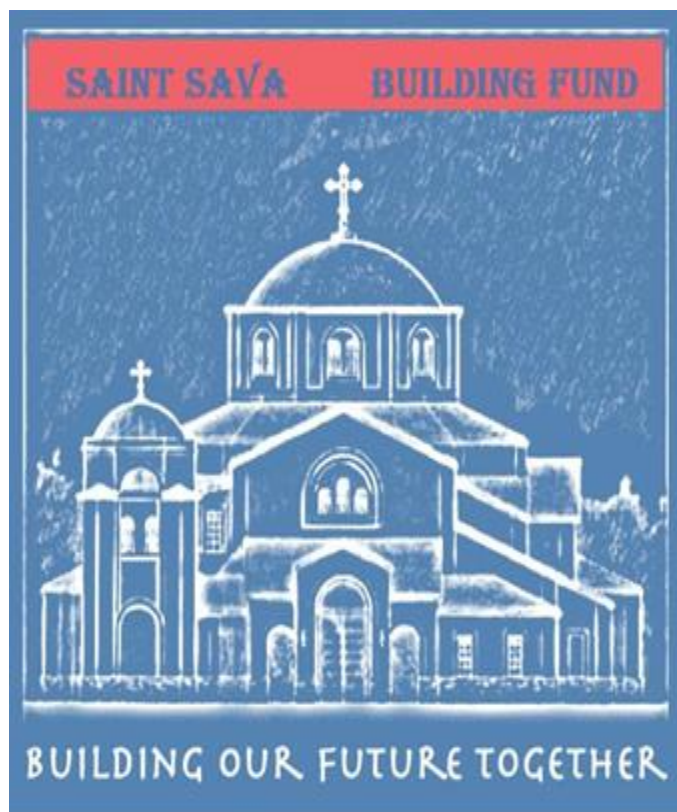
Our parish's **Building and Planning Committee** has prepared a questionnaire in desire to hear your valuable opinions regarding the creation and realization of the vision of the future of our Parochial-Liturgical Community.

Your opinions are of great importance and will enable the Parochial Assembly to arrive at the best possible decisions about this very important question.

Please visit the following page to participate in the questionnaire:

English Version:

<https://www.surveymonkey.com/r/newchurchen>



Драги пријатељи, синови и кћери
наше Свете Мајке Цркве,

Парохијски Одбор за планирање и изградњу је припремио анкету у жељи да чује ваша цењена мишљења о креирању и реализацији визије о будућности наше Парохијско-Литургијске Заједнице.

Ваша мишљења су од великог значаја и послужиће Парохијској Скупштини у доношењу најбоље могуће одлуке по овом јако значајном питању.

За учешће у анкети посетите следећу интернет страницу:

<https://www.surveymonkey.com/r/newchurchs>